



TRIANON

## **SVOBODNÝ POHYB PRO VŠECHNY ATTRIBUT NEJEN EVROPSKÉ INTEGRACE**

### **SBORNÍK 8. KONFERENCE BEZ BARIÉR BEZ HRANIC S MEZINÁRODNÍ ÚČASTÍ**

#### **KOLEKTIV AUTORŮ**

##### **Mezinárodní vědecký výbor konference:**

Doc. Ing. Eva Sikorová, CSc. – předsedkyně, Slezská univerzita - OPF Karviná  
Ing. Jaromír Kohlíček, CSc. – poslanec EP

Mgr. Irena Piskořová - ředitelka Akademie J.A.Komenského Karviná  
MUDr. Josef Slowik – místopředseda Polskie Towarzystwo Medyczne w RC  
PhDr. Mgr. Mariola Krakowczykova, PhD. - OPF Karviná  
Dr. Maja Prudzienica – Uniwersytet Ekonomiczny we Wrocławiu  
PhDr. Vanda Smetanová – Ministerstvo práce sociálných vecí a rodiny  
Slovenskej republiky  
Mgr. Roman Herink - Univerzita T. Bati Zlín

##### **Organizační výbor 8. konference Bez bariér bez hranic:**

Viliam Šuňal - předseda  
Ing. Jan Farský – člen SK  
Dana Vojnarová – člen CZ  
Czeslaw Banot – člen RP  
Juraj Kapalla – člen SK

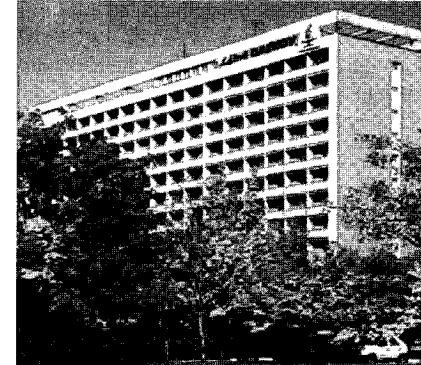
Rehabilitační sanatorium Lázní Darkov, a.s.  
Obchodně podnikatelská fakulta Slezské univerzity

Karviná  
30.9. a 1.10.2010

**ISBN 978-80-254-8114**

## OBSAH SBORNÍKU

Program 8. konference Bez bariér bez hranic 2010 .....	5
V. Šuňal: Vážené dámy, vážení pánové... .....	6
J. Cienciala: Vážené dámy, vážení pánové ... .....	7
V. Krása: Aktivity NRZP ČR k tématu Svobodný pohyb pro všechny – atribut nejen evropské integrace .....	8
V. Cigánek: Vážené dámy, vážení pánové ... .....	10
V. Plaček: Vážení účastníci 8. mezinárodní konference Bez bariér bez hranic 2010 .....	10
J. Mikula: Subakutní rehabilitace pacientů po cévní mozkové příhodě v přímé návaznosti na síť KCC a IC – nový projekt Lázní Darkov, a.s. ....	11
S. Recman: Vážené dámy, vážení pánové ... .....	15
R. Martynek: Moje brigáda v TRIANON .....	16
J. Farský: Stredoeurópska skupina pre integráciu SSPl od r. 2010 rozširuje spoluprácu .....	16
J. Slowik: Polskie towarzystwo medyczne w republice Czeskej .....	18
J. Kohlíček: Bariéry .....	19
P. Parchanski: Letní brigáda v OS Trianon .....	20
K. Konečný: Příspěvek pro sborník k příležitosti 8. mezinárodní konference „Bez bariér bez hranic“ .....	21
Z. Koperdák: Zkušenosti k nezaplacení .....	22
E. Sikorová: Slavnostní ukončení Virtuální výuky Univerzity třetího věku na OPF v Karviné kurzu „Lesnictví“ .....	23
D. Vojnarová: Zkušenosti mezinárodní expertní skupiny SSPl pro přístupnost .....	25
D. Vojnarová: Chráněné dílny v novém .....	26
V. Smetanová: Policia pre každého alebo práca (služba) policajta ako pomáhajúca profesia ....	27
I. Piskořová: Akademie J. A. Komenského ve statutárním městě Karviné .....	30
Výbor OS TRIANON: Proč se ohlížíme na začátek činnosti .....	31
M. Labojoová: Aktivační centra v rámci celoživotního vzdělávání pro zdravotně postižené občany .....	32
S. Schubert: Idea turystyki bezbariowej .....	34
Fotogalerie - seznam foto .....	36
Fotogalerie .....	
M. Przewicki: Mezinárodná fundacia Bez graníc bez barier .....	
M. Altıoglu: ČR: Mezinárodní spolupráce pro svět bez překážek - bez bariér .....	37
M. Altıoglu: AJ: .....	38
M. Altıoglu: Tur: .....	40
E. Pustková: Trh práce a zdravotně postižení .....	41
M. Venglářová: Svobodný pohyb pro všechny atribut nejen evropské integrace .....	42
O. Kičmer: Co mi dala a vzala letní brigáda v OS Trianon .....	44
P. Moškořová: Aktivně k uplatnění na trh práce s osobami se zdravotním postižením .....	45
M. Jezná: Celospoločenský rozmer domáceho násilia na ženách a ich deťoch .....	46
J. Fučíková: Centrum bez bariér v Nové Pace .....	51
P. Ondrušková: PIC (Poradenské informační Centrum) .....	52
E. Sikorová: Univerzita třetího věku na Slezské univerzitě, Obchodně podnikatelské fakultě Karviná .....	53
M. Krakowczyková: Dědeček .....	62
M. Krakowczyková: „Dys“ ...není překážkou .....	63
V. Kloudová: Životní krédo.... .....	65
V. Kloudová: Historie Trianonu.... .....	70
články z novin: .....	71-74
Osvědčení o zápisu: .....	75
Čestní členové OS TRIANON .....	76



## PROGRAM

### BEZ BARIÉR - BEZ HRANIC 2010

Hlavní téma:

**Svobodný pohyb pro všechny – atribut nejen evropské integrace**

Konference se koná:

**30. září 2010** v prostorách Rehabilitačního sanatoria Lázní Darkov, a.s.,  
Čsl. Armády 2954/2, Karviná - Hranice

**1. října 2010** v prostorách Obchodně podnikatelské fakulty v Karviné

### 30. září 2010      První den jednání

**Místo konání:** **Rehabilitační sanatorium Lázní Darkov, a.s.**  
Čsl. Armády 2954/2, Karviná – Hranice

**8,50-9,25**      Prezence účastníků a hostů  
**9,30**      Zahájení 1. dne konference  
Úvodní vystoupení partnerů a hostů  
Vystoupení zástupců RS Lázní Darkov, a.s., NRZP ČR, USP Hrabyně,  
Úřadů práce, měst a obcí  
Blok vystoupení zahraničních hostů

**Tisková konference**  
**13,00-13,30**  
**13,30-14,00**  
**14,00-16,00**  
Oběd  
Tématické workshopy  
Diskuze

Ukončení 1. dne jednání konference  
Prohlídka Rehabilitačního sanatoria Lázní Darkov, a.s.

### 1. října 2010      Druhý den jednání

**Místo konání:** **Obchodně podnikatelská fakulta Slezské univerzity, Karviná**

**9,00**      Prezence účastníků a hostů  
**9,30**      Zahájení 2. dne jednání konference  
Zasedání Středoevropské skupiny pro integraci OZP – TRIANON EU  
Shrnutí závěrů 8. konference 2010  
Diskuze  
**12,00**      Ukončení 8. konference s mezinárodní účastí  
**BEZ BARIÉR – BEZ HRANIC 2010**

## Vážené dámy, vážení pánové,

jsem rád, že vás můžu po osmé pozdravit a informovat na stránkách tohoto sborníku o výsledcích partnerské spolupráce Občanského sdružení TRIANON. Rád zdůrazňuji, že dobré výsledky práce v OS TRIANON jsou výsledkem našeho vzájemného partnerství.

Připomínám, že si vysoce cením partnerství, jenž překonává obtíže a překážky, prohlubuje vzájemné poznání, komunikaci a posiluje důvěru. Tyto tendence vnímám velice intenzivně a věřím, že i měsíce spolupráce ve vás probouzí podobné pocity. Jsem přesvědčen, že odvážná a často bolestná cesta přináší nemalé úspěchy už jenom tím, že se účastníme společně této konference, že období od poslední konference bylo i pro vás obdobím úspěšného překonávání překážek při dosahování cílů.

Na poslední konferenci jsme si připomenuli 140. výročí Třineckých železáren, a.s. Tento rok je významný tím, že město Český Těšín si připomíná 90. výročí svého vzniku, Obchodně podnikatelská fakulta Karviná slaví 20. výročí a Národní rada osob se zdravotním postižením ČR 10. výročí svého založení. Tito partneři využívají svých výročí nejen k ohlédnutí, ale zejména k pohledům do budoucna. Bude nám ctí, pokud se OS TRIANON a jeho aktivity stanou součástí plánovaných záměrů všech tří partnerů. Přeji vám úspěšné příští období a výrazné obohacení historie.

Zmíním se ještě o dvou momentech, které budou obsahem jednání naší konference a předpokládám, že výrazně ovlivní další vývoj spolupráce.

V roce 2009 založená Středoevropská skupina pro integraci (SSPI) TRIANON EU stabilizovala organizační, obsahové a personální vazby spolupráce zástupců tří států. Byla založena mezinárodní nadace Bez granic bez bariér, jejíž zakladateli jsou představitelé těchto tří států a partneři z Turecké Alany a Mahmutlar. V rámci programu konference vzhledně velký mezinárodní projekt, který je v procesu realizace a vytváří široké podmínky spolupráce. Jeho Realizaci tohoto projektu bude završen a naplněn strategický cíl programu Bez bariér bez hranic – dosažení všeestranných podmínek pro vzdělávání – komunikaci – integraci cílových skupin cezhraniční spolupráce. Obsahem spolupráce takto vytvořeného partnerství je pilotní program Bez bariér bez hranic, jenž je postaven na principech trvale udržitelného rozvoje. Program, jeho značku a obsah se podařilo po různých peripetech registrovat u Úřadu průmyslového vlastnictví za výrazné pomoci J. Kohlíčka. Společné mezinárodní a národně organizované aktivity tří TRIANONů od roku 2009 přinesly množství nových námětů a zkušeností. Další širokou spolupráci o které se budeme s vámi radit a to nejen na této konferenci, ale i prostřednictvím partnerských medií. Tím zlepšíme jednu z našich slabších stránek, kterou je komunikace s veřejností.

Středoevropská skupina pro integraci i nadnárodní nadace skýtá možnosti daleko výraznější a účinnější partnerské spolupráce. Je nutné o tom diskutovat a hledat tyto cesty spolupráce. Letošní konference ať je jedním z mnoha diskusních míst o vzájemné budoucí spolupráci.

Touto cestou děkuji nejbližším a nejdéle spolupracujícím partnerům za podporu a spolupráci v průběhu obtížného období roku 2010. Závěrem mi dovolte poděkovat zejména tradičním partnerům za spolupráci a trvalou podporu realizace programu Bez bariér bez hranic, a to Lázním Darkov Karviná, a.s., skupině Moravia Steel, a.s. - Třinecké železáry, a.s., KARTA Group, a.s. městu Český Těšín, obci Dětmarovice, a Slezské univerzitě Obchodně podnikatelské fakultě.

Děkuji čestným členům občanského sdružení TRIANON Ing. M. Bednářzovi, Doc. Ing. E. Sikorové, CSc., J. Čánkovi, a Ing. J. Kohlíčkovi, CSc., kteří jsou trvale a průběžně spjati a pomáhají řešit koncepční cíle pilotního programu.

Děkuji za koordinační úsilí s partnery v Polské republice MUDr. J. Slowikovi.

**Viliam Šuňal**  
předseda OS TRIANON



## Vážení přátelé,

firemní mise Třineckých železáren „Společně pro příští generace“ úzce koresponduje s principy trvale udržitelného rozvoje spádového regionu. Z totožných principů vychází také pilotní program „Bez bariér bez hranic“ občanského sdružení TRIANON. Dosažené výsledky partnerské spolupráce tohoto programu za uplynulé období bude posuzovat i 8. konference, které se účastníte.

Více jak 170 let, které uplynuly od vzniku Třineckých železáren, jsou dostatečně dlouhou dobou pro historické posouzení našeho příspěvku k rozvoji celého regionu i zdrojem zkušeností a mnoha poučení. I to nám dnes, v období hospodářské recese, částečně pomáhá překonávat úskalí poklesu zakázků i výrazného propadu cen na trhu s ocelářskými výrobky, který nekoresponduje s vysokou hladinou cen vstupních surovin i energií.

Současné krizové období je proto skutečnou prověrkou deklarovaných a dosahovaných firemních i společenských hodnot. Přesvědčivým dokladem naší zodpovědnosti vůči zaměstnancům firmy v tomto náročném období je fakt, že jsme přes pokles poptávky, a tím i nižší výroby, masově nepropouštěli, ale uplatnili po dohodě s odborovou organizací princip solidarity, díky kterému se počet zaměstnanců firmy prakticky nezměnil. Převážná část zaměstnanců pochopila, že prioritou má udržení zaměstnanosti a to i přesto, že se to odrazilo v poklesu jejich příjmů. Ačkoliv naše akcionářská skupina zažívá těžké chvíle, zasazuje se stále také o podporu pracovní a sociální integrace osob se zdravotním znevýhodněním. Naší společnosti je blízký model spolupráce v programu „Bez bariér, bez hranic“ občanského sdružení TRIANON.

Jsem potěšen, že program občanského sdružení TRIANON, který je opřen o partnerství řady významných subjektů i osobnosti, se dostal do pozornosti jak národních, tak i zahraničních institucí. Oceňuji mezinárodní rozměr a obsah aktivit, jenž produkuje společně tři národní TRIANONY sdružené ve Středoevropské skupině pro integraci - TRIANON EU.

Vnímám širokou platformu spolupráce například s NRZP ČR, představiteli Sejmu PR a NRZP SR, Zdraviením miest a obcí Slovenska, ale i představiteli evropských institucí.

Skupina našich firem je připravena také do budoucna podpořit aktivity občanského sdružení TRIANON a jejich partnerskou spolupráci v rámci pilotního programu „Bez bariér, bez hranic“. Vnímáme realizaci aktivit tohoto programu jako významný prvek regionálního rozvoje přeshraničního partnerství.

Přeji Vám, účastníkům 8. mezinárodní konference „Bez bariér bez hranic“, partnerům projektu a organizátorem konference úspěšné jednání a mnoho sil do další užitečné práce.

**Doc. Ing. Jiří Cienciala, CSc.**  
předseda představenstva a generální ředitel TŘINECKÝCH ŽELEZÁREN

**Název:** Sborník 8. konference Bez bariér bez hranic s mezinárodní účastí

**Autor:** Kolektiv autorů

**Vydavatel:** Občanské sdružení - TRIANON Český Těšín

**Počet stran:** 84

**Vydání:** Jednorázové

**Náklad:** 1500

**Tiskárna:** Kartis, Karviná

Jazyková korektura nebyla provedena.

**ISBN:** 978-80-254-8114-1